



## 2000年4月27日南斯拉夫常驻联合国代表团临时代办 给安全理事会主席的信

我写信通知你，2000年4月19日，南斯拉夫组成部分塞尔维亚共和国科索沃和梅托希亚自治省科索沃波利耶的塞族人拒绝接受联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）的代表一天前向他们发出的关于参加联合临时行政结构的邀请。他们要求驻科索沃部队（驻科部队）和科索沃特派团结束该地区当前混乱和目无法纪情况以及以为正常生活创造条件，作为接受邀请的条件。

在他们给科索沃特派团和驻科部队的信中，塞族人指出，自从国际部队到达以后，在他们的市内已有11名塞族人被杀、7人被绑架和数十人受伤，同时很多的塞族人天天受到压力。在科索沃波利耶本身内部，超过100家的塞尔维亚人房屋被烧被抢，150家塞尔维亚人的公寓被阿尔巴尼亚族裔非法占据。在过去9个月，6000名塞族人和4000名罗马人被赶出科索沃波利耶和附近地区，同时，Dobri Dub、Velika Slatina、Ariljaca、Gornje i Donje Dobrevo、Vragoloja和Nakarade等村庄遭到种族清洗，塞族居民的财产被抢被烧或受到其他方式的破坏。Pomazatin的东正教堂被炸药炸坏。科索沃波利耶的4000名塞族人受到各种商号的解雇，可是在驻科部队和科索沃特派团到达之前，这些商号均雇用塞族人和阿尔巴尼亚族人。同时，科索沃波利耶约有2500名塞族学生不再上学。

他们强调，1999年6月10日的安全理事会第1244（1999）号决议授权驻科部队和科索沃特派团建立和平与秩序以及文明的行为准则。可是，相反的是，他们却纵容破坏一切塞尔维亚事物；塞族人在信中指出，在他们当中正在进行前所未有的阿尔巴尼亚化，学校、街道、街区和机构的名称正在被改变。他们说，在这种情况下，只要科索沃波利耶的混乱、目无法纪和无政府主义情况存在一天，他们就不会接受邀请进行合作并参加共同临时行政结构，而且不会做出积极响应。他们又表示，联合国秘书长的特别代表兼科索沃特派团团长不但没有正视塞族人民的重大问题，并确保其自由、保障、安全和生存，反而卑躬屈膝地向全世界为这些罪行辩护，把这些罪行说成是报复、复仇主义和惩罚的行为，并援引某种人文主义的“以牙还牙，以眼还眼”的原始法则。塞族人声称，国际上在科索

沃和梅托希亚组织的登记和选举目的是使现有的情况即以国际社会的名义对塞族人民进行种族清洗和灭绝种族的情况合法化。关于科索沃民主联盟领导人易卜拉欣·鲁戈瓦向国际社会提出的给予塞尔维亚省份独立的要求，塞族人在信中指出，在塞族人民和阿尔巴尼亚族人民达成历史性协议之前，这项要求对阿尔巴尼亚族人民也没有前途和展望。塞族人最后在信中声明，国际社会的代表只有通过决心执行各项决定和为多种族生活创造真正的条件，才能够赢取塞族人民的信任，同时呼吁国际社会把握时机处理塞族人民的问题，停止驱赶塞族并为塞族被驱赶者的实质性返回创造条件。只有这样，国际社会才能够请求塞族人参加共同临时行政结构。

请将本信作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

弗拉迪斯拉夫·**约万诺维奇**（签名）

---